

春夏秋冬  
開催!

# FARMERS MARKET

## 2019-20 Autumn / Winter

● = ファーマーズマーケット開催日   □ = 旬を味わう料理教室(マーケット内デモンストレーション)

秋期 10月-12月 9:00-12:30

### 10 OCT.

M	T	W	T	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

### 11 NOV.

M	T	W	T	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

※11/9、10 FARM to FORK 開催

### 12 DEC.

M	T	W	T	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Holiday Market

※12/7、14は東遊園地にてルミナリエ開催のためお休み。(変更の可能性あり。)

冬期 1月-3月 10:00-13:00

### 1 JAN.

M	T	W	T	F	S	S
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

### 2 FEB.

M	T	W	T	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	


### 3 MAR.

M	T	W	T	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

開催日・開催時間は変更になる場合があります。

出店者情報、各種変更情報などはEAT LOCAL KOBEのウェブサイトまたはSNSにてお知らせします。

<http://eatlocalkobe.org/>

 EAT LOCAL KOBE

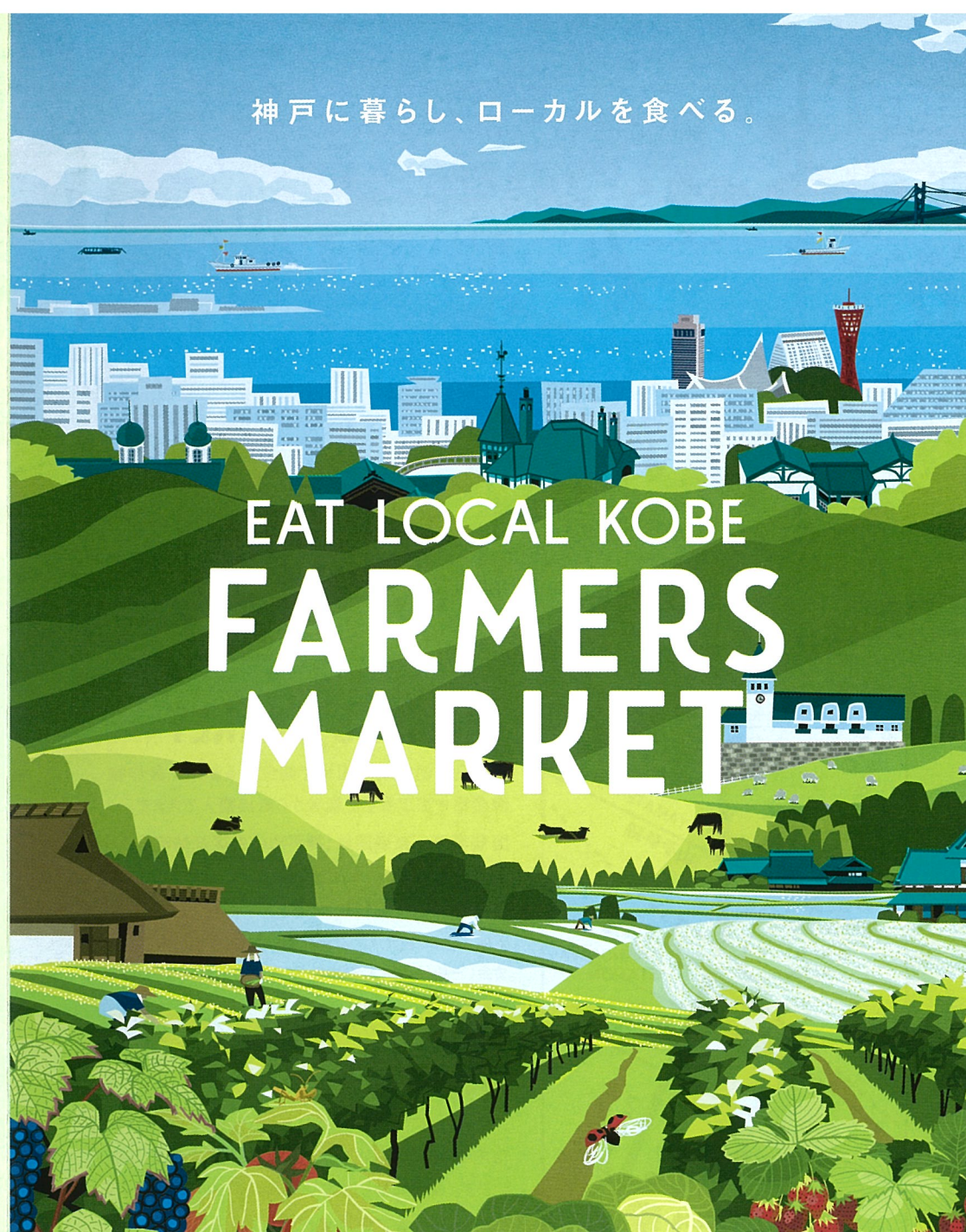
 eatlocalkobe



開催場所: 東遊園地 (神戸市中央区加納町6-4-1) 雨でも開催します!(荒天中止)

2019年9月発行

神戸に暮らし、ローカルを食べる。



## 2019-20 Autumn / Winter

# INFORMATION

ファーマーズマーケットは、これからの神戸らしい地産地消・食をみんなで考えるための朝市です。

Farmers market is to think about eat local action and future of foods in KOBE.

## 1 神戸市内の農家さんやお店が中心です。(一部、市外からも参加)

Most vendors are farmers and shops addressed in KOBE  
(Some are coming from outside the city.)

## 2 つくった人が直接、会話して手渡すことを大切にしています。

Face to face communication is important part of the market.

## 3 朝ごはんは市内のレストランやカフェが、旬とローカルをテーマに毎回2店舗参加します。

Breakfast is served by local restaurant and café using local and seasonal ingredients.

## 4 エコバッグ、マイカップ、お箸やスプーンなどのご持参を歓迎します。

Please bring your ecobag, cups, spoons and chopsticks by your own.  
(We sell EAT LOCAL KOBE original eco bag at the ELK store.)

## 5 ゴミ箱は設置していません。食器などは購入したお店へ返却してください。

No trash box installed. Please return your dishes to the vendors you have purchased.

## 6 授乳室は市役所1階奥にあります。(市役所は午前10時開庁)

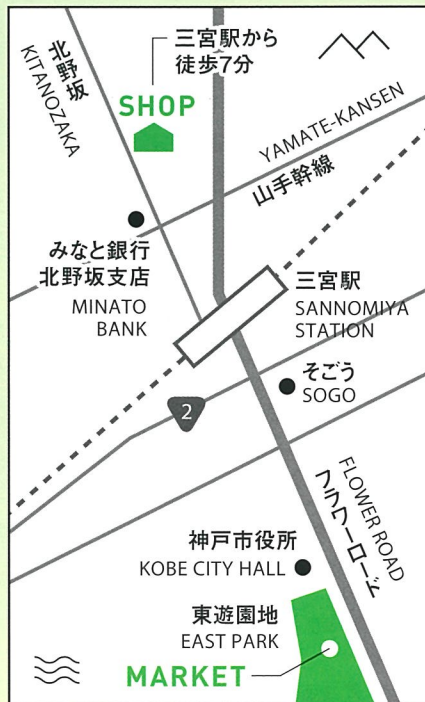
Nursery room is in the city hall 1st building. [The city building opens at 10AM.]

## 7 ペットとご一緒の方は周りへの配慮をお願いします。

Please watch your pets and care for others.

## 8 このマーケットは皆様のご参加、ご理解、ご協力で成り立っています。神戸らしい朝市へと守り育てるため、マナーと思いやりを持ってお過ごしください。

The market is held regularly with everyone's understandings and cooperation.  
Please care for the manners to keep and foster to the better farmers market.



## FARMERS MARKET

土曜日の朝に東遊園地で開催する朝市。農作物・海産物や加工品を生産者から直接購入できます。

開催場所 東遊園地(神戸市中央区加納町6-4-1)

開催時間 秋期(10月-12月) 9:00~12:30

冬期(1月-3月) 10:00~13:00

主催: EAT LOCAL KOBE FARMERS MARKET 実行委員会(一般社団法人 KOBE FARMERS MARKET/神戸市経済観光局)

## FARMSTAND

ファーマーズマーケットのリアルショップ。毎日のように市内から届く農産物や、水産物・加工品を中心に扱っています。旬の日替り定食やカフェメニューも楽しめます。

住所 神戸市中央区山本通1丁目7-15

東洋ハイツ KITANOMAD 1階

営業時間 9:00~18:00 毎日営業(年末年始は休み)